



Mercedes-Benz AG - 71059 Sindelfingen

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Consolidation Center Sindelfingen

Rechnung/Invoice
Kopie/Copy

Beleg-Nr./Document No. 4002480320 Datum/Date 02.07.2026 Seite/Page 1 of 1

Ges.-Nr./N° soc. 2724 Genesis-Nr./Genesis-No.

Ihr Ansprechpartner/Your contact
sd-invoicing@mercedes-benz.com

Versandart/Mode of shipment
Truck

Lieferdatum/Delivery Date
02.07.2026

Versand über/Delivery via

Fahrzeug-Ident-Nummer/VIN

Motor-Nr./Engine no.

Kunden-Kto.-Nr./Customer account no. 54305621 Ihre USt-IdNr./Your VAT no. IT04886850728

Unsere Auftragsnummer/Our order no. 5014252955

Unsere Lieferschein-Nr./Our delivery note number 57616930

Ihre Bestellung/Your order 550004783101

9674046

Item	Material / Designation	Quantity	Price	Value/EUR
0001	A 724 900 05 00 Customer's materials: M0161140 INVERTERBOARD Customs tariff number: 85044095	160 PC	308,26 EUR per PC	49.321,60
Total				49.321,60
Value Added Tax		0,00 %	49.321,60	0,00
Total amount			EUR	49.321,60

If VAT incurs in the destination country, the customer/recipient of invoice is liable for VAT.

Delivery terms: DAP Bari
Unloading point: 14248
Payment condition: Up to 30.09.2026 without deduction
Please list following number with your payment: 4002480320

Delivered from Serbia
Country of origin: Serbia

Delivery Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 160
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 31.7.16
Firma: Q.

180 424722

8 10145 23005.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 LUG 2026

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Mercedes-Benz AG, Stuttgart | Sitz und Registergericht Stuttgart, HRB-Nr.: 762873 | Vorsitzender des Aufsichtsrats: Martin Brudermöller
Vorstand: Ola Källenius, Vorsitzender, Jörg Burzer, Mathias Geisen, Olaf Schlick, Michael Schlebe, Britta Seeger, Oliver Thöne, Harald Wilhelm

BNP Paribas S.A., Frankfurt
IBAN DE11 5121 0600 6226 3000 66
BIC BNPADE33XXX

Deutsche Bank AG, Stuttgart
IBAN DE58 6007 0070 0167 0611 00
BIC DEUTDE33XXX

UniCredit Bank AG, München
IBAN DE84 7002 0270 0015 8380 50
BIC HYVEDE33XXX

Mercedes-Benz AG
Mercedesstraße 120
70372 Stuttgart
Telefon + 49 7 11 17-0
Telefax + 49 7 11 17-2 22 44
USt-IdNr.: DE321281763
dialog@mercedes-benz.com
www.mercedes-benz.com

370 167765

**ADM**

L'AGENZIA DELLE ACCISE, DOGANE E MONOPOLI

Codice Ufficio: 18100 - UADM PUGLIA 1 BARI SEZIONE UFFICIO ACCISE DOGANE MONOPOLI Serie A - N. 22

Bolletta di 14 - Altro

N° 6829 U del 02/07/2026

Documento precedente

Registro: Numero: Cin: Data:

MRN/Tir:

Bolletta precedente da esitare NO

Registro: Numero: Cin: Data:

Nome/Rag. sociale intestatario GLOBUS TRANSPORT

CF/PIVA/Codice EORI

Nazionalità XS

Merci provenienti da:

Accertata origine da

Certificato Del

Documenti allegati Scorta merce

Documento: DIRITTO FISSO TARGA AR084HL-AC33BAR CMR 4210309

Destinatario

Domiciliato a:

Singolo	Origine	Codice merce	Colli	Massa netta	Massa lorda	Unità supplementare

Si allega certificato di origine si/no

Riferimento del carico di contabilità separata:

Progressivo: Trimestre: Anno:

Colli e designazione delle merci:

Singolo	Qualità della merce	Quantità della merce	Voce doganale
---------	---------------------	----------------------	---------------

Singolo	Codice tributo	Quantità imponibile	Diritto unitario	Importo riscosso	MP
1	423	8	1.29	10.32	A

Metodo di pagamento:

Contanti

Commissioni:

0.0

Totale Diritti Doganali

10.32

Totale € :

10.32

Note:

Num. A93:

Num. quietanza:

7601

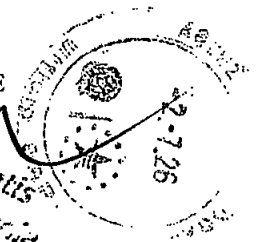
Data quietanza:

02/07/2026

V. Il capo servizio

IL COMPILATORE
NICOLA DE SANTIS

IL CASSIERE
Nicola De Santis
Operatore Doganale



Ufficio: 018100 - UADM PUGLIA 1 BARI SEZIONE UFFICIO ACCISE DOGANE MONOPOLI

PROSPETTO DI SVINCOLO



Prospetto di svincolo per 2 di 2 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container

Targa Mezzo
AR084HL/AC338AR

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	4182.000	I7JT2Q - 03/07/2026 10:02:03
2	3464.300	I7JT2Q - 03/07/2026 10:02:03



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 26ITQVN04OV43993R1

Ver. 0

Generato il: 03/07/2026 10:12:50

Ufficio 018100 - UADM PUGLIA 1 BARI SEZIONE UFFICIO ACCISE DOGANE MONOPOLI	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 03/07/2026
	Data Dichiarazione 03/07/2026	Data Accettazione 03/07/2026
Importo totale fatturato 463718.80.EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 2
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	
Articoli non svincolati:		



26ITQVN04OV43993R1

Rappresentante Diretto ITMLLGDU74H08A662 GUIDO MILELLA	Rappresentante Fiscale	Importatore IT04886850728 MAGNA PT S.P.A.
--	------------------------	---

Elenco Fatture

Codice	Paese	Anno	Identificativo
N380	DE	2026	4002480322
N380	DE	2026	4002480318
N380	DE	2026	4002480320
N380	DE	2026	4002480405
N380	DE	2026	4002480413

Condizioni di Consegna

DAP IT MODUGNO

Liquidazione dazi

Totale Dazi: 0,00

Liquidazione tributi nazionali

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità
9AK	9,00	0,84	7,59	0,00

Totale Tributi: 7,59

Liquidazione IVA

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	463726,39	0,00	0,00	0,00	

Totale IVA:0,00

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA BRUNO MILELLA & C SRL	2 Speditore/Esportatore N. DE0 MERCEDES-BENZ AG MERCEDESSTRASSE 120 70372 STUTTGART (.)				1 DICHIARAZIONE IM Altro ICS (S32)		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO  MRN 26ITQVN04OV43993R1	
	p.l. 7646,30000 p.n. 1268,60000 vs 463718,80				3 Formulari 1 2		4 Dati di Carico	
	8 Importatore N. IT04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				5 Articoli 2		6 Totali dei Colli 81	
					9 NULLA OSTA		7 Numeri di Riferimento 1/4546/1/NC	
					10 Paese ultima destin.		11 Paese transaz./prod.	
					12 Elementi del valore 0,00		13 P.A.C.	
	14 Dichiarante/Rappresentante N. ITMLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI				15 Paese di spedizione/esportazione SERBIA		15 C.P. sped./esport. a) XS b)	
					16 Paese di origine SERBIA		17 C.P. destinaz. a) IT b) BA	
	18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo AR084HL/AC338AR XS 0				19 Ctr. 0		20 Condizioni di consegna DAP MODUGNO 1	
	21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera				22 Moneta ed Importo fatturato EUR 463.718,800		23 Tasso di cambio 1,000000	
24 Natura della transazione 1 1				25 modo di trasp. alla frontiera 1		26 modo di trasp. interno 3		
Cod. Ufficio Dichiarazione IT018100				30 Localizzazione delle merci -FE				
31 Colli e designazioni delle merci PK MARCHI e numeri - N contenitori, Quantità e natura PACKAGE 41 VAL.FATT 252.773,200 EUR CONVERTITORI STATICI IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019- YFJ51303)- GARANZIA NON DOVUTA - CERT.ITAE0F171352				32 Articolo 1		33 Codice delle merci 85044095 90 S001		
				34 Cod.P. d'origine a) XS b)		35 Massa Lorda (kg) 4.182,00000		
				37 REGIME 4500		38 Massa Netta (kg) 757,30000		
				39 Contingenti		40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 337		
				41 Unità supplementari 0,00		42 Prezzo dell'articolo 252.773,20		
				43 Cod. M.V. 1		44 Aggiustamento 0,00		
				45 Valore statistico 252.773,20		46 Valore statistico 252.773,20		
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni N380-2026 - DE - 4002480320 Y023 - ITAE0F171352 N730-2026 - XS - 4210309 39YY - ITBRI Y069 N380-2026 - DE - 4002480413 /-/ N380-2026 - DE - 4002480405				47 Calcolo delle imposizioni		48 Dilazione di pagamento		
				49 Identificazione del deposito		B Dati contabili		
				50 Obbligato principale N. Firma		C UFFICIO DI PARTENZA		
				51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-IT018100 N. MRN:		
				52 Garanzia		53 Ufficio di destinazione (e paese)		
				54 Luogo e data BARI 03/07/2026		Firma e nome del dichiarante/rappresentante: GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA		
55 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Risultato Dichiarazione considerata conforme Suggerimenti apposti: Numero: marche: Termine (data limite): Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE								

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

2 Speditore/Esportatore MERCEDES-BENZ AG		N. DE0		1 DICHIARAZIONE IM Altro ICS (S32)		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO						
3 Formulare 2 2		4 Dati di Carico		 MRN 26ITQVN04OV43993R1								
31 Colli e designazione delle merci PX	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura PALETTA 40 VALFATT 210.945,600 EUR PARTI DI CONVERTITORI STATICI IDEM PRIMO SINGOLO					32 Articolo N. 2		33 Codice delle merci 85049090 00 S001				
						34 Cod.P. d'origine XS		35 Massa Lorda (kg) 3.464,30000		36 Preferenze 100		
						37 REGIME 4500		38 Massa Netta (kg) 511,30000		39 Contingenti		
						40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 26ITQVN349573672U1						
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni	N380-2026 - DE - 4002480318 Y023-0 - - ITAEOF171352 N730-2026 - XS - 4210309 39YY-0 - - ITBRI N380-2026 - DE - 4002480322					41 Unità supplementari 0,00		42 Prezzo dell'articolo 210.945,60		43 Cod. M.V.		
						Codice MS		45 Aggiustamento 0,000				
						46 Valore statistico 210.945,60						
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura					32 Articolo N.		33 Codice delle merci				
						34 Cod.P. d'origine		35 Massa Lorda (kg)		36 Preferenze		
						37 REGIME		38 Massa Netta (kg)		39 Contingenti		
						40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente						
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni						41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.		
						Codice MS		45 Aggiustamento				
						46 Valore statistico						
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura					32 Articolo N.		33 Codice delle merci				
						34 Cod.P. d'origine		35 Massa Lorda (kg)		36 Preferenze		
						37 REGIME		38 Massa Netta (kg)		39 Contingenti		
						40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente						
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni						41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.		
						Codice MS		45 Aggiustamento				
						46 Valore statistico						
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura					32 Articolo N.		33 Codice delle merci				
						34 Cod.P. d'origine		35 Massa Lorda (kg)		36 Preferenze		
						37 REGIME		38 Massa Netta (kg)		39 Contingenti		
						40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente						
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni						41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.		
						Codice MS		45 Aggiustamento				
						46 Valore statistico						
47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP		
	A00	210.945,60	0,0000000	0,00	E							
	9AK	4,00	0,8430000	3,37	G							
	B00	210.948,97	0,0000000	0,00	G							
	Totale secondo articolo: 3,37					Totale terzo articolo:						
	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP				
						A00	0,00					
						9AK	7,59					
						B00	0,00					
	Totale quarto articolo:					T.L.: 7,59						

1 Pošiljaoc (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) ZF Serbia doo 7 Nova br. 7, Pancevo Srbija		1 a) Zemlja: RS MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR 4210309 Na ovaj prevoz će se primeniti: 1. Konvencija o ugovoru za međunarodni prevoz robe drumom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. 2. Opšti uslovi odštampani na poleđini ove potvrde o ugovoru o prevozu. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à: 1. La Convention relative au contrat de transport International de marchandises par route (CMR). 2. Conditions générales de transport international par route - imprimées au verso de cet document.	
2 Primalac (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) Mercedes-Benz AG Sindelfingen Nemačka		2 a) Zemlja: DE 16 Prevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) 16 a) Spot: Vg. registrovani prevoznik: GLOBUS TRANSPORT ARANDEL OVAC, GARASI 	
3 Mesto isporuke (mesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison Modugno Italija		3 a) km do SRB 17 Ostali prevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Mesto i datum preuzimanja pošiljke na prevoz (mesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) 28.06.2026		4 a) km do SRB 18 Primedbe i ograničenja prevoznika Réserves et observations du transporteur Vozač! Vidi upitnik na poleđini 3. A-C primeraka.	
5 Priloge Documents annexés		10 Statistički broj No. statistique AR034HL 11 Bruto težina, kg Poids brut, kg AC338AR 12 Zapremina m³ Volume m³	
6 Oznaka i broj Marques et numéros 7 Broj koleta Nombre des colis 8 Vrsta ambalaže Nature de l'emballage 9 Vrsta robe Désignation des marchandises 81 KOLETA DELOVI KONVERTORA - VGSJ-EDCT PRIPAKOVANO - TRANSPORTNA AMBALAZA Total 81 COLL		10 Statistički broj No. statistique 11 Bruto težina, kg Poids brut, kg 12 Zapremina m³ Volume m³ 	
13 Uputstva pošiljaoca (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur custom goods		19 Posebni dogovori Conventions particulières 20 Plaća A payer par KUEP + PANCEVO Prevozni troškovi Prix de transport Sniženje Réductions Ostatak Solde Dodatak Suppléments Ostali troškovi + Frais accessoires UKUPNO TOTAL	
14 Odredbe o plaćanju vozarine Prescriptions d'affranchissement ☒ Plaća pošiljaoc / Franco DAP Modugno ☐ Plaća primaoc / Non Franco		15 Pouzeće Remboursement 21 Ispostavljeno u Etablie à Pancevo dana le 28.06.2026	
22 Potpis i pečat pošiljaoca Signature et timbre de l'expéditeur ZF Serbia d.o.o. PANCEVO		23 Potpis i pečat prevoznika Signature et timbre du transporteur D.O.O. GLOBUS TRANSPORT ARANDEL OVAC, GARASI	
24 Pošiljku preuzeo: Marchandises recues: Mesto Lieu Modugno dana le 28.06.2026		25 Pošiljku primio: Marchandises reçues: Mesto Lieu Modugno dana le 28.06.2026	

* U slučaju opasne robe, upišite pored eventualne potvrde u zadnjem redu prostora za opis pošiljke: razred, tekuci broj, a ako se traži i slovo ADR

1. 2 OPŠTI USLOVI U MDT5

1. Opšte odredbe

1.1. Ovi opšti uslovi se upotrebljavaju kod svih ugovora MDT5 te dopunjavaju međunarodni sporazum CMR i domaće zakone prevoznika.

1.2. Ako jedna ili više odredbi ovih opštih uslova nisu primenjivane zbog bilo kakvog razloga ostali, ostaju na snazi.

2. Ispostavljanje međunarodnog CMR tovarnog lista

2.1. Naznačavanje pošiljaka i primaoca u međunarodnom tovarnom listu je stvar stranaka u ugovoru o prevozu.

2.2. Upisivanje vrednosti robe, koja treba da služi kao osnov u slučaju potpuno ili delimičnog gubitka ili havarije (CMR, član 23 i 25), upute o pouzdanosti (CMR, član 21), upisivanje posebne vrednosti (CMR član 26) ne obavezuje prevoznika ako je to izjavljeno posadi vozila.

3. Održavanje, utovar, pričvršćivanje, istovar

3.1. Preuzimanje ili isporuka robe u kući podrazumeva pranje ili ramplu zgrade. Kretanje vozila po tarmacima, skladištima, gradilištima ili drugim područjima se obavlja pod nadzorom lamošnjeg osoblja.

3.2. Osim drugačijih pismenih napomena se smatra da:
A. Je utovario pošiljaoac, ili drugi za njegov račun
B. Je istovarilo primaoc, ili drugi za njegov račun
C. Je pričvršćivao prevoznik, ili drugi za njegov račun.

3.3. Osim prevoženja samog na području kuće, železničke stanice, te utovara, pričvršćivanja ili istovara drumskog vozila i na njega utovarene robe na trajektni brod ili železnički voz, lučke, brodske i železničke službe rade na račun pošiljaoaca ili primaoca. Prevoznik nije odgovoran za havariju ili gubitak robe, koji proizilazi iz činjenice nastale zbog pomicanja osim ako prevoz brodom ili železnicom nije bio neophodan, a bio je poduzet podizati drumskog prevoznika samog.

4. Skladištenje

Ako je skladištenje u toku prevoza proizilazilo iz naloga ovlašćenog odredbodavca, prevoznik će biti oslobođen odgovornosti za robu, ako havarija ili gubitak proizilazi od skladištenja samog.

5. Stavljanje vozila

Ako vozilo miruje više od razumnog vremena potrebnog

a) za utovar ili istovar ili

b) za izvršenje prevoza

zbog razloga na koje prevoznik ne utiče, je prevoznik ovlašćen zaračunati cenu za mirovanje vozila u skladu sa cenovnikom ili prema uobičajenoj visini naknade važećoj u toj zemlji. Ako ne postoji cenovnik niti uobičajena visina naknade onda ima prevoznik pravo tražiti dodatak ka vozarini u visini koja odgovara izgubljenoj vrednosti zbog mirovanja vozila.

6. Osiguranje

Bez izričitog naloga pošiljaoaca prevoznik nije dužan osigurati robu.

7. Naplata

7.1. Pošiljaoac je dužan platiti vozarinu i u slučaju da je upotrebljena odredba plaća primaoca.

7.2. Bilo kakvo prebijanje između vozarine i mogućeg dugovanja prevoznika nije dozvoljeno.

7.3. U slučaju zakašnjenja plaćanja vozarine (odn. prevoznikovog računa) zaračunava se bez najave na duplji iznos kamata jednaka onoj, koja je predviđena po propisima zemlje prevoznika. Ako to pravo ne predviđa kamatu koju je moguće tražiti od nepravovremenog plaćanja prevoznik će tražiti kamatu od 5% godišnje.

8. Sudska nadležnost

Svi sporovi koji mogu proizići iz ovog ugovora i koje nije moguće rešiti na prijateljski način, biti će predati arbitražnom sudu IRU, ako se stranke u ugovoru iz različitih zemalja.

CONDITIONS GENERALES DE TRANSPORT INTERNATIONAL PAR ROUTE

1. Generalités

1.1 Les Conditions générales s'appliquent à tout contrat de transport international par route en complément de la Convention CMR et des dispositions de la loi nationale du transporteur.

1.2 Si une ou plusieurs clauses des présentes Conditions générales ne sont pas applicables pour une raison quelconque, les autres clauses resteront néanmoins valables.

2. Etablissement de la lettre de voiture internationale CMR

2.1 L'indication sur la lettre de voiture internationale de l'identité de l'expéditeur et du destinataire fait foi entre les parties au contrat transport.

2.2 L'inscription de la valeur de la marchandise, qui doit servir de référence en cas de perte totale ou partielle ou d'avarie (CMR, art 23 et 25), les instructions de remboursement (CMR, art 21), l'inscription de la valeur spéciale (CMR, art 24) ou de l'intérêt spécial à la livraison (CMR, art 26) n'engagent pas le transporteur si elles sont déclarées équivoques du véhicule.

3. Manutention, chargement, arrimage, déchargement

3.1 La prise ou la remise de la marchandise à domicile s'entend sur seuil ou le quel des bâtiments. L'itinéraire à suivre le par le véhicule dans les usines, magasins, chantiers et autres endroits s'effectue sous la direction du personnel des lieux.

3.2 Sauf mention écrite en sens contraire, il est présumé que:

A. Le chargement a été effectué par l'expéditeur ou pour compte.
B. Le déchargement a été effectué par le destinataire ou pour son compte.
C. L'arrimage a été effectué par le transporteur ou pour son compte.

3.3 Lors des opérations de fraction dans l'enceinte portuaire ou la gare ferroviaire, de chargement, d'arrimage ou de déchargement du véhicule routier et de sa marchandise à bord du car-terry ou de chemin de fer, les services qui s'en occupent (p. ex. les autorités portuaires l'armateur, l'administration ferroviaire) agissent pour le compte de l'expéditeur ou du destinataire; le transporteur est déchargé de sa responsabilité si l'avarie ou la perte de la marchandise provient du fait qui s'est produit au cours et en raison de ces manœuvres, sauf lorsque le transport par car-terry ou par chemin de fer n'a pas été indispensable et a été entrepris par le transporteur de sa propre initiative.

4. Entreposage

Lorsque l'entreposage en cours d'exécution du transport résulte d'ordres de l'ayant droit, le transporteur est déchargé de sa responsabilité pour la marchandise si l'avarie ou la perte provient de l'entreposage lui-même.

5. Immobilisation du véhicule

Lorsque le véhicule est immobilisé au-delà du temps raisonnable:

a) au chargement ou au déchargement,

b) en cours d'exécution du transport pour des raisons indépendantes du transporteur, le transporteur est autorisé à facturer ses frais d'immobilisation du véhicule conformément au tarif ou aux usages en vigueur dans ce pays. A défaut de tarif ou d'usages, le transporteur est en droit d'exiger un supplément de prix, correspondant au préjudice subi.

6. Assurance

Sans instructions expressées de l'expéditeur, le transporteur n'est pas tenu d'assurer la marchandise.

7. Paiement

7.1 L'expéditeur est responsable du paiement du prix du transport même en cas de clause "port dû".

7.2 Aucune compensation ne pourra être faite entre les montants éventuellement dus par le transporteur.

7.3 A défaut du paiement de la facture à son échéance et sans mise demeure, le montant restant dû sera porteur d'un intérêt égal à celui prévu par la loi nationale du transporteur. Si ce droit n'indique pas l'intérêt qui peut être réclamé par le créancier, l'intérêt demandé par le transporteur sera égal à 5% par an.

8. Jurisdiction

Tous les litiges découlant de ce contrat et qui ne peuvent pas être réglés à l'amiable sont déférés au tribunal IRU, lorsque les parties au contrat de transport sont ressortissantes de pays différents.

No.

MEĐUNARODNI TOVARNI LIST

Na ovaj prevoz će se primeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prevoz tereta drumom (CMR).

1. Pošiljaoac (ime, adresa, zemlja)

2. Primaoc (ime, adresa, zemlja)

3. Mesto isporuke (mesto, zemlja, datum)

4. Mesto preuzimanja tereta na prevoz (mesto, zemlja, datum)

5. Priloga dokumenta

6. Oznaka i broj

7. Broj koleta

8. Vrsta ambalaže

9. Vrsta tereta, a u slučaju opasnog tereta: UN broj, lista opasnosti, ambalažna grupa (ADR)

10. Statistički broj

11. Masa: bruto ili neto, u kg

12. Zapremina u m3 ili l (nepotrebno precrtati)

13. Uputstva pošiljaoaca

14. Odredbe o plaćanju vozarine: plaća pošiljaoac ili plaća primaoc

15. Pouzete

16. Prevoznik (ime, adresa, zemlja)

17. Ostali prevoznici

18. Primedba i ograničenje prevoznika

19. Posebni dogovori

20. Plaća: pošiljaoac/plaća, Primaoc/troškovi prevoza, ostali troškovi, ukupno

21. Ispostavljeno udana.....

22. Potpis i pečat pošiljaoaca

23. Potpis i pečat prevoznika

24. Pošiljku preuzeo:(potpis i pečat primaoca).....datum

Popunjeno na odgovornost pošiljaoaca 1-15 uključujući i 19+21+22.

Uokvireno debelim crtama mora popuniti prevoznik 16-18+20+23

*U slučaju opasnog tereta upišite pored eventualne potvrde u zadržanom redu prostora za pošiljke : UN broj, naziv tereta, broj listice opasnosti i ambalažna grupa (u slučaju klase 1,5,2,7 pogledati specifičnosti u poglavlju 5 ADR-a); ograničenje za tunele ako postoje

No.

LETTERDA DI VETTURA

Questo carico è sottoposto alla convenzione internazionale sui contratti per il trasporto stradale delle merci (CMR), indipendentemente da ogni altra disposizione contraria in materia.

1. Mittente (nome, Via e numero Località, Stato)

2. Destinataro (nome, Via e numero Località, Stato)

3. Località e data, del ricevimento della merce (Località e Stato)

4. Località di spedizione della merce (Località, Stato, Data)

5. I documenti aggiunti

6. Contrassegno e numero

7. Numero dei colli

8. Specie d'imballaggio

9. Genere di merce, Classe, numero, Lettera (ADR)

10. Numero statistico

11. Peso lordo in kg

12. Volume in m3

13. Ordinanze del mittente (dogana e altre formalità)

14. Rimborso Franco

Non franco

15. Altri accordi

16. Transportatore (nome, indirizzo, stato)

17. Altri trasportatori, che si includono (nome, indirizzo stato)

18. Le annotazioni e ritenimenti del trasportatore

19. Accordi particolari

20. A pagamento del: Mittente, Valute, Destinataro, Spese del

trasporto, Riduzione, Saldo, Aggiunta, Altre spese, Totale

21. Rilasciato a 20

22. Firma e timbro del mittente

23. Firma e timbro del trasportatore

24.

Data 20

(Firma e timbro del destinatario)

il mittente compila inclusivamente dal 1-15 e 19+21+22.

Le rubriche, incompiute con le grosse linee vanno compilate dal trasportatore.

*Nel caso della merce pericolosa, iscriverlo nell'ultima linea della colonna per la descrizione della merce, e citare il successivo no., lettere e il segno ADR.

No.

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

1. Sender (name, address, country)

2. Consignee (name, address, country)

3. Place of delivery of the goods (place and country)

4. Place of taking over the goods (place, country, date)

5. Annexed documents

6. Marks and Nos

7. Number of packages

8. Method of packing

9. Nature of the goods, Class, figure, Number (ADR)

10. Statistical number

11. Gross weight in kg

12. Volume in m3

13. Sender's instructions (Customs and other formalities)

14. Reimbursement

Freight paid

Freight to be paid

15. Directions as to freight payment

16. Carrier (name, address, country)

17. Successive carriers (name, address, country)

18. Carrier's reservations and observations

19. Special agreements

20. To be paid by: Sender/Currency; Consignee/Carriage

charges, Deductions, Balance Supplement charges.

Other charges, Total.

21. Established in on 20

22. Signature and stamp of the sender

23. Signature and stamp of the carrier

24. Goods received place and date

on 20

(signature and stamp of the consignee)

To be filled in by the sender 1-15 including

19+21+22

The spaces framed with heavy lines must be filled in by

the carrier

* In case of dangerous goods, the particulars of the class, the item number, with the letter if any, and the initials "ADR" must be mentioned on the last line of column.



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
03/07/2026	1467/2026	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
	convertitori statici M0161140	820	4182,00	757,30
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 03 LUG 2026 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

merce introdotta in deposito iva al numero : 1467 del 03/07/2026

documento di arrivo: 26ITQVN04OV43993R1

autofattura: 149/magna/2026 del 03/07/2026

valore merce: 308.383,30 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	41	03/07/26 13:16	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore 57616930		
		Firma Destinatario	

			
DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
03/07/2026	149/magna/2026		
DESCRIZIONE DEI BENI			
CODICE	Descrizione	Importo	Iva
	AUTOFATTURA: 149/magna/2026 del 03/07/2026 DESCRIZIONE: convertitori statici COLLI: 41 KG LORDI: 4182,000 KG NETTI: 757,300 TARGA XA 538X ORIGINE: serbia FATT. COMMERCIALE: 57616930 FORNITORE: zf serbia VALORE MERCE: 308.383,30 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno (autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 MRN 26ITQVN04OV43993R1		
aliquota Iva 22%		Imponibile	imposta
			
Pagamento: rimessa diretta			
		tot. Imponib.	252.773,20 €
		tot. Iva	55.610,10 €
		tot. Docum.	308.383,30 €
Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04		Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 I.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22	
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH			